

depuis 1840
chaque jour un peu plus ...

Circulaire 4196 - 00

Documentation à l'adresse de
l'utilisateur et de l'installateur



INSERT DE CHEMINÉE Réf. 3461

fonctionnant au Gaz
à effet décoratif de combustion

Vous venez d'acquérir un insert fonctionnant au gaz de notre marque et vous en remercions bien vivement.

Ajoutez maintenant au plaisir ressenti devant une cheminée, le confort d'un appareil de chauffage au gaz hautement performant.

Pour vous aider à jouir au maximum de votre appareil, GODIN vous conseille de lire attentivement les quelques pages de cette brochure. Vous y trouverez en détail le mode d'utilisation.

Votre appareil est fait pour durer et vous donner toute satisfaction.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Encombrement : Fig. 1

Hauteur : 565 mm

Largeur : 702 mm

Profondeur : 475 mm

Dimensions d'encastrement :

Hauteur : 544 mm

Largeur : 658 mm

Profondeur : 431 mm

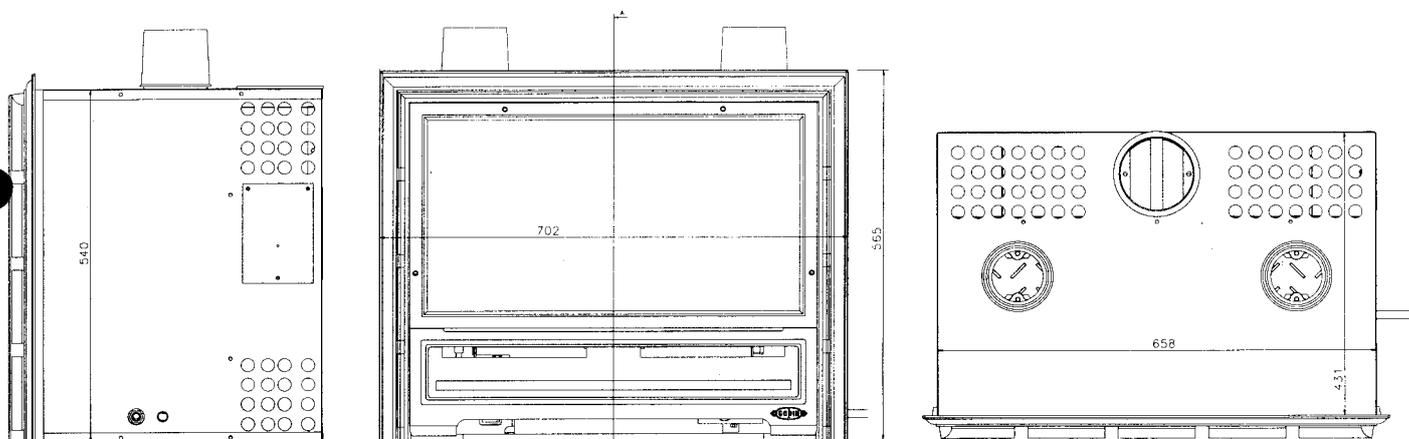


Fig. 1

- Puissance : 10 kW
- Volume chauffé corrigé : 140 à 300 m³
- Raccordement au conduit de fumées Ø 111 mm à emboîtement interne.
- Soufflerie accélérateur de convection à 2 vitesses
- Possibilité de véhiculer une partie de la chaleur produite dans une ou deux pièces voisines par l'intermédiaire de gaines souples Ø 100 mm.
- Vitre en vitrocéramique résistant à 800° C.
- Plaque foyer arrière et déflecteur en fonte.
- Habillage en acier.
- Allumage piezo électrique.
- Régulation thermostatique.
- Sécurité par thermocouple.

www.pieces-de-poele.com

- Détecteur d'anomalie de tirage :

Conformément à la nouvelle réglementation Européenne, l'appareil est muni d'un détecteur d'anomalie de tirage.

En cas de tirage insuffisant entraînant une mauvaise évacuation des produits de la combustion, il se produirait l'extinction du brûleur et de la veilleuse, par mise en sécurité.

Si le dispositif coupe trop souvent, prévenir votre installateur.

En cas de mise en sécurité, il faut attendre ½ heure avant de reprendre les manœuvres d'allumage.

FUNCTIONNEMENT

Le thermostat permet le passage de la quantité de gaz maximale, afin d'élever rapidement la température du local. Lorsque celle-ci est atteinte et correspond à la valeur souhaitée, le thermostat «module», c'est-à-dire fait varier la quantité de gaz admise au brûleur, de façon à maintenir la température désirée.

Les marques de 1 à 6 figurant sur la manette sont des repères. A l'aide d'un thermomètre placé dans le local, il est facile de placer la manette sur le repère qui donne la température désirée.

Après un certain temps d'utilisation de l'appareil, la correspondance entre les positions de la manette et les températures obtenues sera acquise.

Si la température est suffisamment élevée, le brûleur arrière s'arrête.

Le brûleur avant est contrôlé uniquement avec la manette «DUO», réglable manuellement.

REMARQUE : Afin d'éviter que le brûleur s'éteigne trop rapidement, décrocher l'élément sensible du thermostat et placer celui-ci par exemple sous l'appareil à gauche de la cheminée ou dans un endroit plus refroidi ou sur le tuyau d'arrivée du gaz.

L'appareil est équipé d'une soufflerie accélérateur de convection à deux vitesses.

La position 1 est prévue pour le fonctionnement à allure réduite.

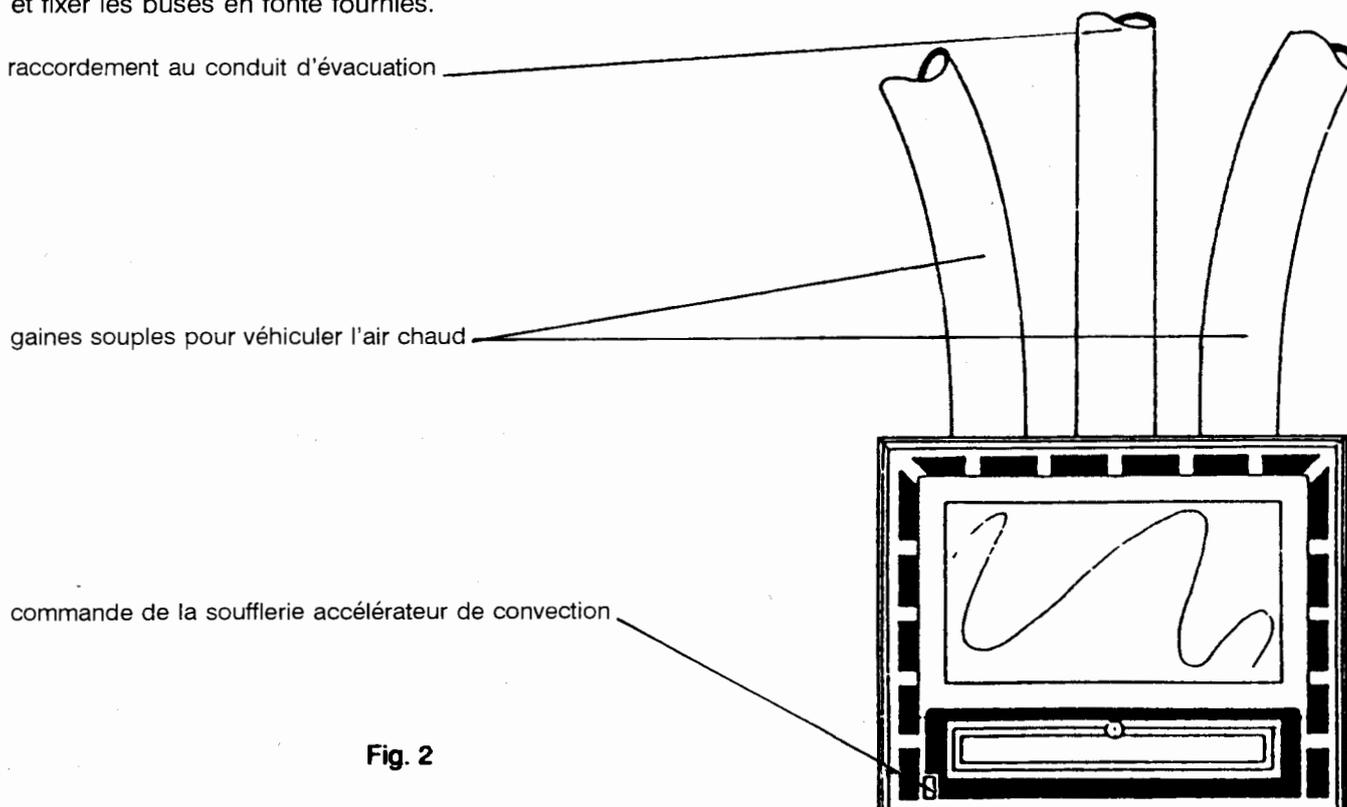
La position 2 est à utiliser pour le fonctionnement à allure maximum.

La soufflerie accélérateur de convection peut rester à l'arrêt lors du fonctionnement à débit réduit.

Nota : La sécurité de l'utilisateur n'est pas mise en cause quelle que soit la position de réglage du brûleur lorsque la soufflerie est à l'arrêt : seule l'efficacité thermique s'en trouve modifiée.

La soufflerie accélérateur de convection est équipée d'un thermostat qui provoquerait la mise en marche du ventilateur en cas de surchauffe.

L'insert réf. 3461 peut être installé de façon à recevoir des gaines d'air chaud pour véhiculer la chaleur dans les pièces voisines ou à l'étage. Utiliser des gaines de 100 mm de diamètre (Fig. 2). Pour cela démonter les tampons et fixer les buses en fonte fournies.



INSTALLATION

MISE EN PLACE

L'appareil doit obligatoirement être relié à un conduit d'évacuation des produits de combustion propre et en bon état.

L'enceinte dans laquelle l'appareil va être placé doit être constituée de matériaux inflammables.

Il est vivement recommandé que cette enceinte laisse un espace vide de 3 cm au moins autour de l'appareil et 15 cm libre au dessus.

Toute pièce de bois, poutre ou autre devra être située au moins à 16 cm de toute partie métallique de l'appareil lui même ou de la buse d'évacuation.

La poutre de bois devra toujours être protégée par l'arrière du rayonnement de l'appareil ou de la buse à l'aide de laine de roche haute température d'au moins 5 cm d'épaisseur, ou de maçonnerie. La face inférieure devra être protégée également à l'aide de fibre isolante si elle est à moins de 40 cm de l'appareil.

Le tuyau de raccordement \varnothing 111 mm devra toujours être raccordé au conduit qui aura été obturé par une tôle dans laquelle on aura percé au bon endroit un trou permettant le passage libre du tuyau de raccordement.

Nous recommandons l'utilisation de tuyau émaillé de 111 mm de diamètre positionné d'une façon aussi verticale que possible.

Il est également possible de raccorder l'appareil au conduit de fumée par l'intermédiaire d'un coude de 111 mm de diamètre.

Ne jamais placer de clé de réglage sur l'évacuation.

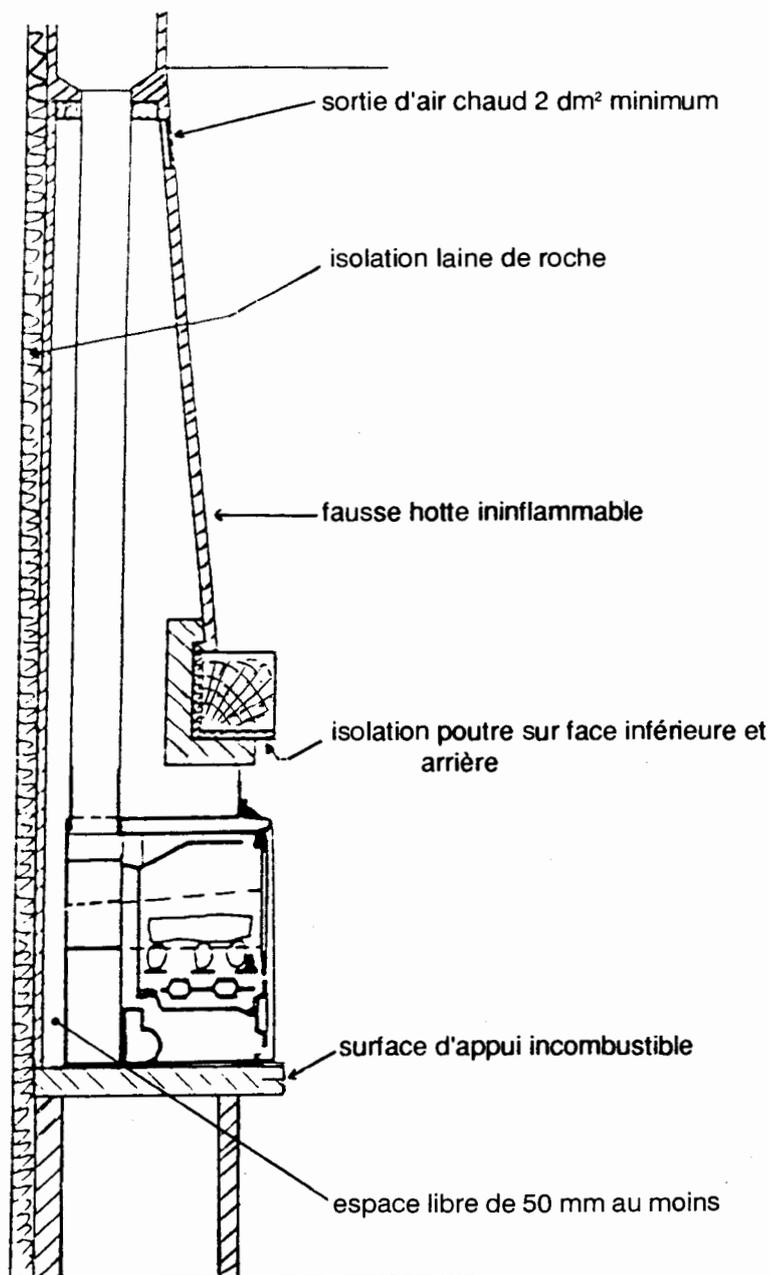


Fig. 3

IMPORTANT :

S'assurer que le local est suffisamment aéré pour alimenter l'appareil : prévoir une trappe d'aération de 50 cm² au minimum.

Débit d'air nécessaire à la combustion : 50 m³/heure.

S'assurer que les produits de la combustion sont bien évacués à l'extérieur.

Aucune pièce de bois ou autres matières combustibles ne doivent être en regard direct du rayonnement de l'appareil ou du tuyau d'évacuation.

En cas de fausse hotte, prendre grand soin d'isoler le plafond à l'aide de laine minérale.

Cette fausse hotte doit obligatoirement comporter une ouverture de 2 dm² au moins en partie haute et une ouverture en partie basse pour permettre une circulation d'air.

Si la paroi d'adossement est en bois, il convient d'abord de mettre en place une épaisseur de béton cellulaire de 5 cm puis une couche de laine de roche de 5 cm d'épaisseur.

RACCORDEMENT AU RÉSEAU DU GAZ

Le raccordement devra être réalisé en respect des règles de l'art et du DTU 61-1 et notamment :

- Une vanne d'arrêt placée sur la conduite près de l'appareil et accessible doit permettre de couper l'arrivée du gaz.
- Les brasures placées sur la conduite doivent être du type «brasures fortes» (point de fusion supérieur à 450° C). Nous recommandons que l'amenée du gaz jusqu'à la vanne d'arrêt soit réalisée en tuyau rigide de 12 mm au moins.
- L'utilisation d'un flexible agréé est recommandée pour pouvoir sortir l'insert.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Un câble d'alimentation haute température est fourni avec l'appareil.

Dans le respect de la norme NFC 73-200 raccorder soit une fiche de prise de courant soit un dispositif de coupure de courant omnipolaire dont les contacts présentent une ouverture d'au moins 3 mm.

Raccorder correctement la prise de terre.

PRÉPARATION DE L'INSERT

- Ôter les 4 vis qui maintiennent l'encadrement et la vitre.
- Les déposer avec précaution.
- Vérifier la bonne position du déflecteur.
- Placer les bûches céramiques comme indiqué sur le schéma ci-dessous (fig. 4).

NOTA : Les flammes doivent lécher les bûches, elles ne doivent pas être placées en opposition directe sous peine de formation de dépôt de carbone.

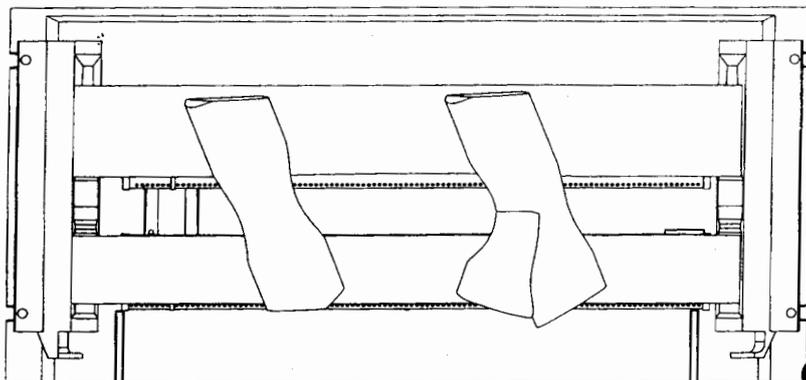
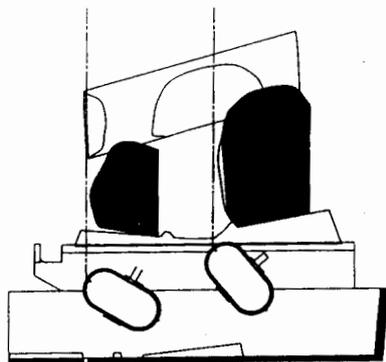


Fig. 4

ALLUMAGE

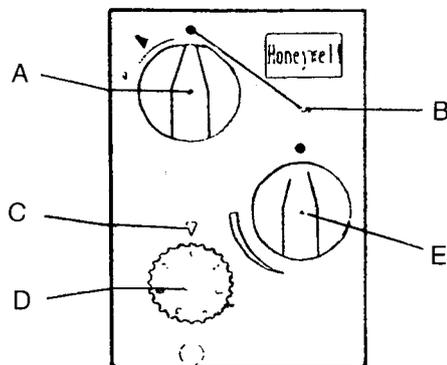
- Ouvrir le robinet d'arrêt placé sur la conduite de gaz, abaisser le portillon avant.
- Placer la manette du thermostat en regard du repère 1, placer la manette «DUO» «E» à l'arrêt.
- Tourner la manette d'allumage légèrement vers la gauche jusque la butée. Enfoncer la manette et tourner vers la gauche et vers la droite par intermittence jusqu'à ce que la veilleuse soit allumée. Maintenir la manette enfoncée une dizaine de secondes, puis relâcher. La veilleuse doit rester allumée.
- Placer ensuite cette même manette en regard du repère «grande flamme».
- **TOURNER TRÈS DOUCEMENT LA MANETTE DU THERMOSTAT DANS LE SENS 1 - 2 - 3 JUSQU'AU DÉCLIC AUDIBLE.** Il se produira alors l'allumage du brûleur arrière au ralenti.
- Régler le brûleur avant à l'aide du robinet DUO.

IMPORTANT : En cas d'extinction accidentelle du brûleur, attendre 5 minutes avant de reprendre les manœuvres d'allumage.

EXTINCTION : Ramener la manette d'allumage au point arrêt. En cas d'arrêt prolongé, il est recommandé de fermer la vanne située sur la tuyauterie d'alimentation gaz.

NOTA : La manette du thermostat «D» règle le brûleur arrière, elle n'a pas d'influence sur le brûleur avant.

- A : manette d'allumage et d'arrêt.
- B : point d'arrêt.
- C : index.
- D : manette de thermostat.
- E : manette robinet DUO.



REMARQUES IMPORTANTES

- Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la vitre est cassée ou fêlée. La remplacer avant la mise en service.
- En cas d'extinction accidentelle du brûleur, attendre 5 minutes avant de reprendre les manœuvres d'allumage.

RECOMMANDATIONS

- A chaque allumage, vérifier le bon fonctionnement de la veilleuse.
- Ne jamais rechercher une fuite éventuelle en utilisant une flamme, utiliser de l'eau savonneuse.

ENTRETIEN

Faire ramoner le conduit de cheminée au moins 1 fois par an.

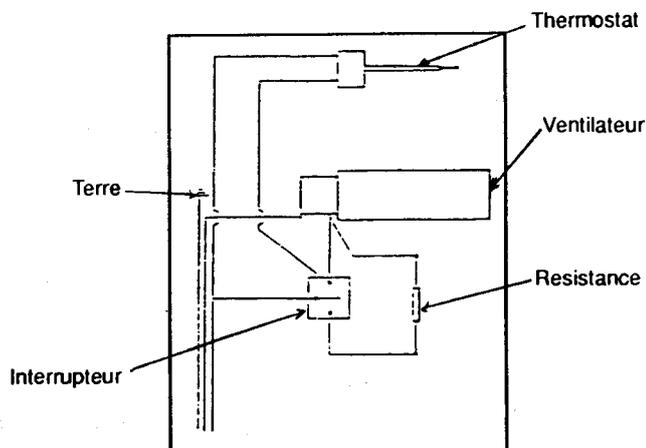
Pour prévenir tout incident éventuel pendant la saison de chauffe, nous vous recommandons de faire vérifier, par un installateur, le bon fonctionnement de votre appareil et réaliser son nettoyage pendant l'été.

IMPORTANT : Avant toute intervention, nous vous recommandons de fermer la vanne d'arrêt et de couper le courant électrique.

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES

GAZ UTILISÉ	PRESSION	INJECTEURS		DÉBIT MAXI	DÉBIT RÉDUIT
		brûleurs AV et AR	veilleuse		
PROPANE G 31	37 mbar	2 Ø 1,35	Ø 0,3 mm repère 30	937 g/h	325 g/h
GAZ NATUREL G 20 / G 25	20 / 25 mbar	2 fois 7 Ø 0,80	Ø 0,51 mm repère 51	1275 l/h	440 l/h

SCHÉMA DE DISTRIBUTION



PIÈCES DE REMPLACEMENT

Si après de longues années, le remplacement de certaines pièces s'avère nécessaire ; adressez-vous à votre FOURNISSEUR ou à tout autre PROFESSIONNEL DÉTENTEUR DE NOTRE MARQUE. Précisez-lui les indications portées sur la PLAQUE SIGNALÉTIQUE, celle-ci est placée à côté de la vanne progressive.

En possession des nomenclatures et de toute la documentation technique relative à notre fabrication, celui-ci sera en mesure de vous fournir rapidement toute pièce de remplacement et procéder aux réparations justiciables de ses compétences.

RESPONSABILITÉ

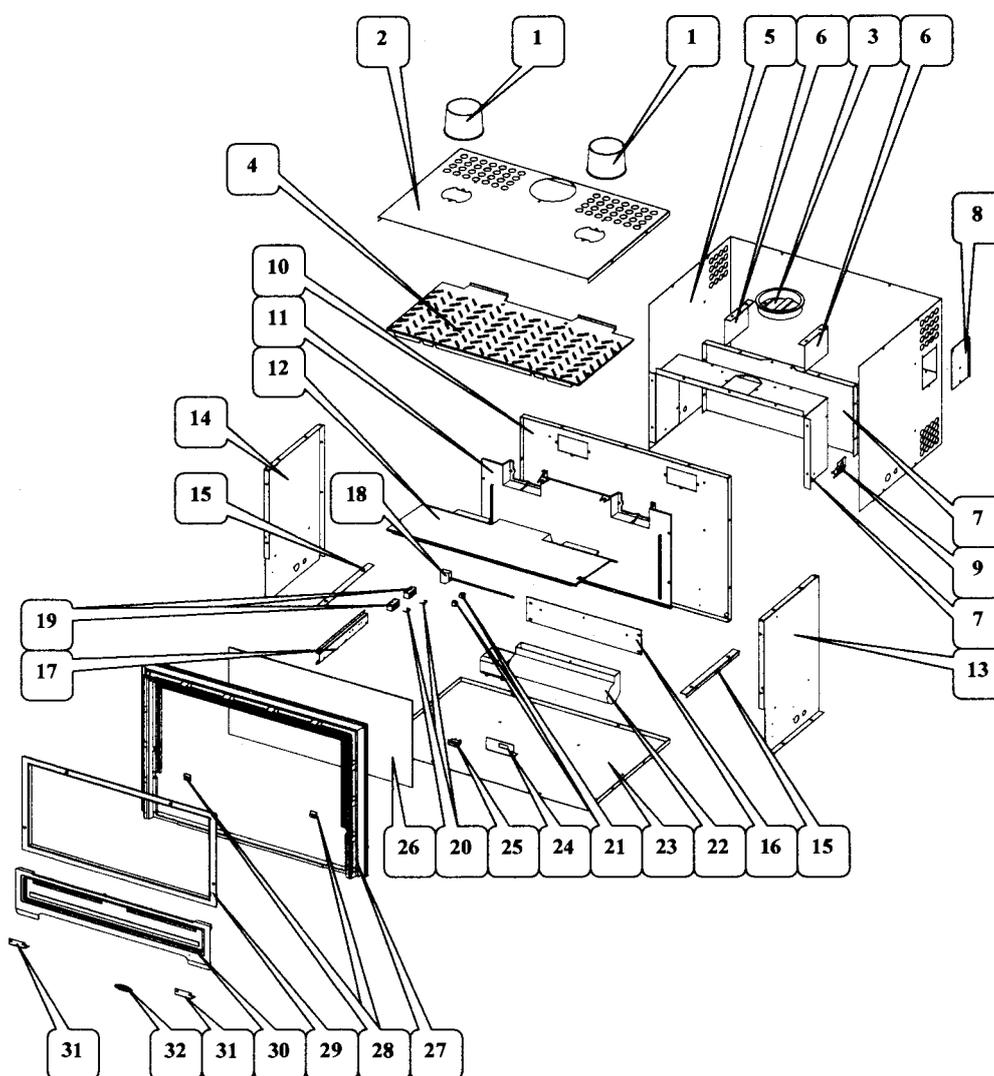
Nous vous rappelons que la responsabilité du constructeur se limite au produit tel qu'il est commercialisé et que l'installation et la mise en service sont sous la responsabilité entière de l'installateur qui devra intervenir selon les règles de l'art et suivant la prescription de la notice.

Afin d'améliorer constamment la qualité de ces produits, la société GODIN se réserve le droit de modifier ses appareils sans préavis.

NOMENCLATURE DES PIÈCES DÉTACHÉES

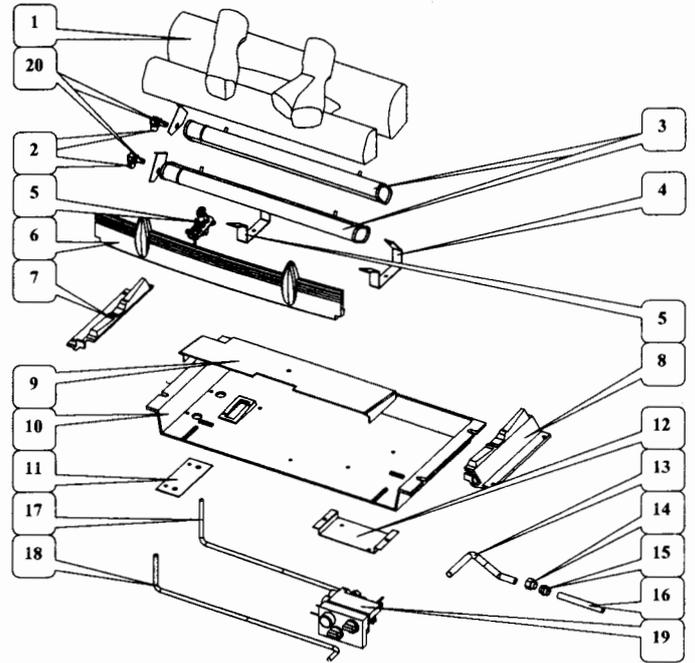
Éclaté du corps

Repère	Désignation	Codification
1	3726 F buse ronde D 97	14312372653
2	3461 T dessus	11101346100
3	3461 F buse ronde à oreille	14310346153
4	3461 F dessus foyer	11112346153
5	3461 T corps	12507346100
6	3461 T déflecteur haut	15121346100
7	3461 T boîte à fumée	14301346100
8	3461 T trappe de visite	10867346100
9	AA charnière acier réf. 50 2 391	00001304974
10	3461 T semelle boîte à fumée	14303346100
11	3461 F plaque foyer arrière	10160346153
12	3461 F déflecteur	10131346153
13	3461 T côté droit intérieur	12303346161
14	3461 T côté gauche intérieur	12307346161
15	3461 T équerre de côté	12365346161
16	3461 T support ventilateur	15375346100
17	3451 T support bulbe thermostat	14762345100
18	AA thermostat insert	00001304784
19	AA bloque jonction céramique	00001304782
20	AA résistance WELWYN RB 5 820 EW	00001304788
21	AA passe fil heyco SB 625.8 N	00001304520
22	AA moto ventilateur insert gaz	00001305048
23	3461 T fond	12205346100
24	3158 T support commutateur	14507315800
25	AA inverseur noir 3 positions	00001304785
26	3461 AA verre EP 4 310 x 572	00001307390
27	3461 F façade	12101346153
28	3152 AF fixe vitre inférieur	12071315200
29	3461 F porte foyer	12861346153
30	3461 F trappe	12881346153
31	3461 AA bougie électrode d'allumage	00001307204
32	3451 F écusson Godin	18501345111



Éclaté du brûleur

Repère	Désignation	Codification
1	3469 AA bûches céramique largeur 4	00001307050
2	AA injecteur mono trou 1,35 mm GP AA injecteur multi trou 0,8 mm GN	00001307306 00001307052
3	AA brûleur W0004C (B) 99606 / 9960	00001307048
4	3461 T support brûleur	15180346153
5	3461 AA veilleuse 3 flammes AVE	00001307203
6	5152 F chenet	10306515253
7	3461 F support accessoire gauche	15614346153
8	3461 F support accessoire droit	15613346153
9	3461 T conduit d'air	10317346153
10	3461 F support brûleur	15136346153
11	3461 T obturateur de rampe	15246346100
12	3461 T support vanne de commande	15054346100
13	3461 AF tube alimentation	13509346100
14	AA raccord laiton n° 243 3/8 12	00001305197
15	AA raccord laiton n° 359 3/8 12	00001305198
16	3461 AF tube alimentation gaz	14918346100
17	3461 AF tube alimentation brûleur arrière	15269346100
18	3461 AF tube alimentation brûleur avant	15268346100
19	AA vanne gaz duo	00001306133
20	AA injecteur veilleuse GP AA injecteur veilleuse GN 0,51	00001307209 00001307208



Éclaté de la veilleuse

Repère	Désignation	Codification
1	3461 AA veilleuse 3 flammes AVE	00001307203
2	3461 AA thermocouple série 200	00001307391
3	AA écrou mazout M 4697	00001305049
4	3461 AA bougie électrode d'allumage	00001307204
5	3461 AA écrou de fixation électrode	00001307205
6	AA injecteur veilleuse GP 0,30 AA injecteur veilleuse GN 0,51	00001307209 00001307208
7	3461 AA olive D 6 mm veilleuse	00001307206
8	AA écrou olive 6 mm veilleuse	00001307207

